

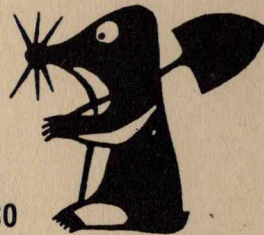
SANA sport drogerie

Sana Sport-Drogerie AG Albisriederstrasse 369 8047 Zürich
Beratungstelefon: 492 35 15

GRABEN AG

TIEFBAU

8810 HORGEN TELEFON 725 64 80



KANALISATIONEN
VORPLATZE
STÜTZ-MAUERN
TEERUNGEN
TANKREVISIONEN

WERKLEITUNGEN
KELLERAUSBAUTEN
BAGGERARBEITEN
BETONBOHRUNGEN
MIT DIAMANTBOHRER

WELZBRUEDER

Nr. 43

August 1990

7. Jahrgang

Die Vereinsnachrichten des Velo Club Horgen



Ihr Spezialist für

Fahrräder Renn-Velos Mofas

MOTOREI

P. Sommer Seestr. 294, 8810 Horgen-Käpfnach Telefon 725 76 66

Sorgfältige Ausführung sämtlicher Rezepte
Grosses Lager an in- und ausländischen Spezialitäten
Hauslieferdienst

Central-Apotheke Horgen

Dorfstrasse 5
Telefon 725 40 76

Unsere Spezialität:

Zungenwurst.
Käsewurst.
Kalte Platten.

Metzgerei u. Wursterei

Korrodì

Hirzel / ZH Tel. 729 92 32

Bratwurst und
Servelat für
Festanstlässe.

Grill wird zur Verfügung
gestellt.

Inhalt

Rubrik Inhalt

Inhaltsverzeichnis Seite 3
Impressum Seite 3

Rubrik Offiziell

Vorwort des Präsidenten Seite 5
Würdigung Hansjürg Draxl Seite 7
Chäbe Gedenkrennen Seite 9
Benefiz-Rennen Seite 11
Eine Woche bei Möbi Seite 13
Leben wir nicht in einer
bequemen Zeitn Seite 33

Rubrik Aktive

Berichte Clubrennen Seite 15/17
Tabellen Cl.Rennen 1 - 6 Seite 19/21
Zwischenkl. nach 6 Rennen Seite 23
Lebensläufe RSS Seite 31

Rubrik Veteranen

Stadtbummel Luzern Seite 25

Rubrik Termine

Aktive, GS, RSS,
Veteranen Seite 27
Schlusstour Seite 29

Rubrik Kunterbunt

Glückwünsche Seite 13
VCH-Polo-Shirts Seite 16
Resultate Raul Alcalá Seite 23
Goldene Speiche Seite 33
Für Sie gesehen Seite 34
Kartengrüsse Seite 34

Impressum

Wetzbrueder:

Die Vereinsnachrichten des
Velo Club Horgen

Erscheint:

Zweimonatlich
(jedes geraden Monats)

Auflage:

225 Expl.

Herausgeber:

Velo Club SRB Horgen
(René Bucher, Präsident)

Redaktion:

Jürg Billeter, René Bucher,
Christoph Feusi, Marcel Zingg,
Dani Benzenhofer, Hans Staub

Inserate:

René Bucher und RSS

Gestaltung:

René Bucher und Rolf Oetterli

Druck:

Offset Druckerei AG, Förrlibuckstr. 66
8005 Zürich, Tel. 272 70 00, Fax 272 01 52

Illustrationen:

Diverse Quellen

Redaktionsadresse:

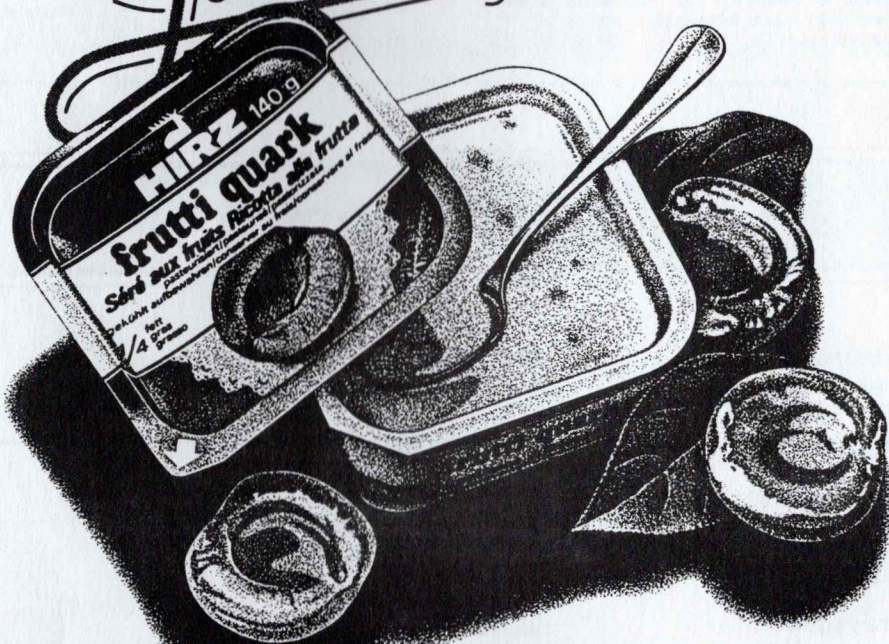
Roger Huber, Seestr. 206, 8810 Horgen

Redaktionsschluss für Nr. 44:

29. September 1990

Offiziell

cremig fruchtig
HIRZ
 frutti quark



...weisch
 wie guet!

WARUM ???

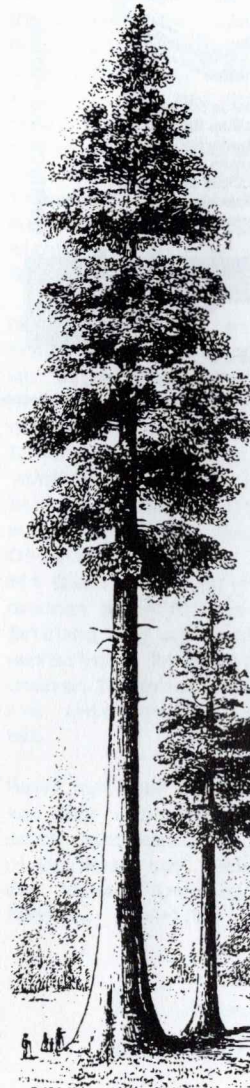
Bereits zum zweiten Male innerhalb eines Jahres müssen wir von einem lieben Kameraden Abschied nehmen. Ein Abschied der uns fassungslos macht und dessen Sinn wir nicht verstehen können.

Mit Hansjürg Draxl verlieren wir nach "Chäbe" einen weiteren Clübler, welcher durch einen tragischen Unfall aus dem noch viel zu jungen Leben gerissen wurde. Hansjürg verunglückte am Freitag, den 13. Juli 1990 an einem Wochenendausflug in Deutschland mit seinem Motorrad.

Kann das wirklich Schicksal sein? Ist der Freitag der 13. Schuld an dieser Tragödie, oder ist das Vorausbestimmung? Dies sind Fragen, die wir uns in solchen Momenten stellen, dafür leider keine Antwort finden, doch hoffen, dass wir daraus lernen, unser Dasein bewusster zu leben. Ich möchte an alle den Appell richten, immer an unsere verstorbenen Kameraden zu denken und vor allem im heutigen starken Strassenverkehr die nötige Vorsicht walten zu lassen.

Trotz solcher Schicksalsschläge werden wir versuchen, ein weiterhin harmonisches Clubleben zu erreichen, immer mit der Erkenntnis, dass nicht alle Bäume in den Himmel wachsen.

René Bucher





Waschprobleme?

Vor dem Waschen

pre-wash

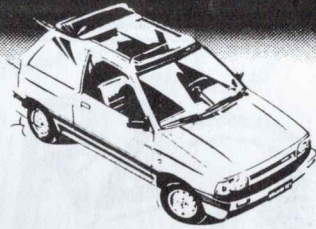
...wirksam,
gezielt, sparsam!

Blattmann
8820 Wädenswil + CoAG



Der neue Mazda 121

DER OBEN-OHNE- SPASS



Ein freches Auto, dieser neue Mazda 121, so richtig zum Verlieben. Zum Beispiel das elektrische Foltschiebedach (Canvas Top), der variable Innenraum oder der muntere 1,3-l-Motor. Oder die - nein, das müssen Sie schon selber einmal ausprobieren, Sie werden sich freuen.

Kommen Sie vorbei.



CH-8810 HORGEN
Seestrasse 293 Tel. 01/725 47 77

S+R GRAVUREN

Zugerstr. 65 · 8810 Horgen · Telefon 01 - 725 51 40



...jetzt
in 4 Grössen!

Gravuren für Industrie, Gewerbe und Privat ● Schriften aus Metall und Kunststoff ● Messing- und Stahlstempel ● Kopierfräsarbeiten ● Elektroden, Schriftelektroden ● Beschriftungen aller Art ● Siebdruck, Tampondruck ● Zinnwaren, Sportpreise ● Gummistempel, Nummerateure

S+R GRAVUREN

Zugerstr. 65 · 8810 Horgen · Telefon 01 - 725 51 40

ZUM GEDENKEN AN HANS- JÜRIG DRAXL

Nicht zuletzt wegen der grossen Hitze waren Chäbe, Hansi und ich nach dem hart umkämpften Juniorrennen in Mühlethurnen am Ende unserer Kräfte. Was jedoch nicht heissen will, dass nicht angeregt über den Rennverlauf diskutiert wurde. Zwar hatte Hansi wieder einmal vorzeitig die angenehme Dusche aufgesucht, doch zufrieden war er alleweil. Ich mag mich noch gut erinnern, als er bei der MvZ 88 kurz vor Kontrollschluss locker über die Ziellinie fuhr, vor Enttäuschung oder Unzufriedenheit war aber nichts zu sehen. Auch die "faulen" Sprüche konnten ihm nichts anhaben - er war immer für ein Spässchen zu haben.

Da wir von dort an öfters gemeinsam trainierten und an die Rennen fuhren, war es nur noch eine Formsache, bis er Mitglied im VCH wurde. Mit den Trainingsplänen von Bruno Schächli und Beat Stirnimann stieg auch Hansis Leistungsvermögen an. Einer der Höhepunkte in seiner Rennfahrerzeit war sicher der ausgezeichnete 7. Rang an der Junioren-OM-Meisterschaft im Mannschaftsfahren mit Chäbe, Marc und mir. Auch die Abendrennen in Affoltern a/A wurden eine Zeitlang von uns dominiert und in abwechselnder Reihenfolge gewonnen, was unseren Teamegeist und das gute Verhältnis untereinander abermals bewiesen hat.

Hansi war eher ein gemütlicher Typ, das kam mehr und mehr zum Vorschein, denn schon bald kehrte er den harten Trainingsplänen den Rücken. Er bevorzugte das lockere Training und längere Ausfahrten, natürlich nur bei herrlichem

Velowetter. So kam es, dass er vom aktiven Rennsport zurücktrat. Dank seiner Rollerqualitäten fuhr er aber weiterhin gute Resultate an den Clubrennen des VCH und VCA. Seine Stärken lagen im Zeitfahren, wo er oft mit erstklassigem Material am Start erschien. Überhaupt verstand er es, seine Velos immer in tadellosem Zustand zu halten, konnte er doch alles selber reparieren.

Dass er am Montags-Saunatreff immer weniger erschien hatte seine Gründe: Mit Schichtarbeit und Wohnungseinrichtung in Adliswil war er in den Abendstunden genug ausgelastet. Zudem hatte Hansi neue Hobbies wie Motorradfahren und Ping-Pong Fliegen (Billigfliegen für Schnellentschlossene) entdeckt. Trotz diesen zeitaufwendigen Freizeitbeschäftigungen nahm er noch am Clubleben teil und war immer da, wenn man ihn brauchte.

Zwei aufgestellte Freunde und Clubkameraden innerhalb eines Jahres durch tragische Verkehrsunfälle zu verlieren, welche im besten Alter standen, stimmt uns nachdenklich und wird uns noch lange beschäftigen. Es zeigt auch, wie enorm wichtig Vorsicht, Rücksicht und Konzentration im Strassenverkehr geworden sind. Als Rowdie galt Hansi bestimmt nicht, vielmehr war er ein Geniesser klassischer Töfftouren, welche sich manchmal über zwei oder drei Tage erstreckten. Mit ihm haben wir einen treuen und lieben Clubler verloren, der dabei war, seine Zukunftspläne zu verwirklichen und verschönern, dabei aber seinem geliebten Motorradfahren zum Opfer viel.

Dani Benzenhöfer

*Des Menschen Herz erdankt sich seinen Weg,
aber der Herr allein lenkt seinen Schritt*

Sprüche 16,9




Schweizerische Mobiliar
 Versicherungsgesellschaft
macht Menschen sicher
...auch beim Sport

Unsere Mitarbeiter beraten Sie gerne:

Zuständig für Teil Horgen:

Rudolf Moser

Bachtelstr. 49, 8810 Horgen

Tel. 725 38 68

Zuständig für Oberrieden und Teil Horgen:

Josef Stuber

Alte Landstr. 63, 8942 Oberrieden

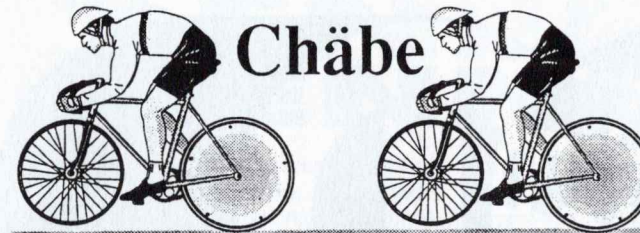
Tel. 721 04 91

Generalagentur Horgen

Peter Trümpler

Seestr. 147, 8810 Horgen

Tel. 725 21 44



Gedenkrennen

Zu Ehren unseres vor knapp einem Jahr verunglückten Freundes und Kollegen Chäbe, fand am 8. Juni ein Gedenkrennen statt. Um diesen besonderen Anlass hervorzuheben, wurde auf den üblichen Rennmodus verzichtet und ein Paarzeitfahren mit zugelosten Partnern veranstaltet. So hatte jeder Teilnehmer, zumindest vor der Auslosung, reelle Chancen, dieses Rennen und den von der Familie Spoerry gespendeten Wanderpokal zu gewinnen.

So trafen sich an diesem Abend bei tief hängenden Wolken, aber noch trockenem Wetter, ungewohnt viele Glübler am Start in der Beichlen. Erfreulich war auch, dass nicht nur Teilnehmer, sondern auch zahlreiche Fans bei dem unsicheren Wetter sich einfanden. Ausserdem durften wir bereits am Start die ganze Familie Spoerry begrüßen. Gespannt warteten alle auf die Zulosung ihrer Partner, entschied doch das Los, ob man einen schwächeren oder stärkeren Partner zugeteilt bekam und somit ein leichtes oder schweres Rennen vor sich hatte.

Dann hatten es plötzlich alle eilig zu starten, um ihre beiden Runden auf der Beichlenrundstrecke zu absolvieren, begann doch Regen einzusetzen. Währenddem die Zuschauer sich unter Regenschirmen schützen konnten, waren die Rennfahrer dem nun immer stärker werdenden Regen ausgesetzt, und keiner der Fans bedauerte die Velofahrer, bekamen doch auch sie bereits nasse Füsse. Das "Zeitnehmerehepaar" Biedermann war redlich be-

müht, dass sich die Startliste im Regen nicht auflöste. Wer es noch nicht wusste, bekam es nun umso mehr zu spüren, dass der Hintere der Paare die eindeutig ungemütlichere Position besass, schluckte er doch noch zusätzlich zum Regen das Spritzwasser vom Hinterrad seines Partners. Doch alle meisterten tapfer die ungemütlichen Bedingungen und kamen trotz den glitschigen Strassenbedingungen unversehrt aber ziemlich aufgeweicht ans Ziel, wo sich alle sofort in trockene Kleider stürzten.

In der Tiefenhofparkhütte der Firma Blattmann & Co. AG fand anschliessend bei Wurst und Brot, die spannend erwartete Rangverkündigung statt. Das Rennen konnten in einer, trotz den misslichen Bedingungen, sehr guten Zeit von 27:45,6 Minuten, Oliver Lawson und Marcel Zingg für sich entscheiden. Sie durften den Wanderpokal und die beiden Zinnbecher aus den Händen einer Schwester Chäbes von Kathrin Spoerry in Empfang nehmen. Wer den Pokal noch nicht gesehen hat, kann ihn bei der Motorei, wo er ausgestellt ist, bewundern. Anschliessend wurde in der geheizten Hütte noch ein gemütlicher Abend verbracht. Dieser Anlass wird von nun an seinen festen Platz in der Terminliste unseres Clubs einnehmen.

Rangliste:

Marcel Zingg	Oliver Lawson	27:45,6	1
Roger Huber 70	Reto Brändli	29:08,8	2
Hans Hägi	Peter Baumann	29:17,8	3
Dani Benzenhofer	Walter Krüsi	29:20,0	4
Christoph Feusi	Roger Lienhard	29:40,0	5
René Kuster	René Bucher	30:22,7	6
Marcel Bucher	Alois Hohens.	30:32,5	7
Sven Lucchetta	Ruedi Valdi	31:06,8	8
Hansjürg Draxel	Franz Buholzer	32:47,6	9
Rolf Lehmann	Sonja Hägi	32:59,7	10
Beat Stimimann	Franz Kuster	35:24,2	11
Jürg Billeter			12





Nr. 1
für
Sportartikel
bär sport
 Wädenswil Horgen

graphia Packungen
Horgen

der führende Verpackungs-Spezialist

Geschäfts- und Werbedrucksachen

Dank modernstem Maschinenpark und bestens ausgebildetem Fachpersonal sind wir in der Lage, alle Anforderungen zu erfüllen.

graphia
ag
 Packungen
Abfüllservice
Druck
 Tödistrasse 48
8810 Horgen

RENEFITZ RENNEN

Zu Gunsten des Schweizerischen Behindertensports (insbesondere des Radsports) und des Humanitas Horgen führte der VCH am 23. Juni ein Radrennen auf dem Areal der Firma Stäubli AG durch.

Den ganzen Tag fuhren jeweils vier Velofahrer gemeinsam auf dieser Strecke, um möglichst viele Runden bis am Abend zu verbuchen. Die Idee von diesem Rennen war, dass man einen festen Betrag pro Runde setzen konnte, und somit diesen Betrag mal die am Abend gefahrenen Runden einzahlte, der dann vollumfänglich den beiden oben genannten Institutionen zukommt. Zusätzlich zu diesen Spenden kam noch der gesamte Erlös aus der Festwirtschaft.

Trotz dem guten Willen der Organisatoren, spielte das Wetter nicht mit. So startete am Samstagmorgen um sieben Uhr die erste Vierergruppe im strömenden Regen. Wer von den Fahrern glaubte, dass dieser Rundkurs eintönig und langweilig war, liess sich bald eines besseren belehren, verlangte die Strecke, die durch die Regenfälle relativ glitschig wurde vor allem in den Kurven ein gehöriges Mass an Konzentration. Das Ziel war ja möglichst viele Runden zu absolvieren, was den einen oder anderen verleitete, möglichst nahe am Limit zu fahren. Wie heimtückisch die Strecke war, zeigte sich auch in einigen Stürzen, die zum Glück alle glimpflich verliefen. Die Vierergruppen wechselten sich in Abständen von einer halben oder dreiviertel Stunde ab. Von den kleinsten Radsporstschülern, einer Frauengruppe bis zu den Rennfahrern gaben alle ihr Bestes, um eine hohe Zahl von Runden am Abend zu erhalten.

Obwohl die Niederschläge gegen Mittag aufhörten, blieb der Zuschaueraufmarsch, wahrscheinlich auch wegen dem

weiterhin unbeständigen Wetter, relativ gering. Besonders enttäuschend war die geringe Präsenz der nicht fahrenden Velo-Clubmitgliedern. Dadurch blieb die parallel zum Rennen durchgeführte Aktion "Toter Winkel, Todeswinkel", die den toten Winkel eines Lastwagens eindrücklich demonstrierte, relativ unbeachtet. Wir haben uns daher spontan entschlossen, mit der Gemeindepolizei zusammen diese Aktion zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal durchzuführen, evtl. direkt bei den Schulhäusern, um den Schülern diese Tatsache vor Augen zu führen.

Um 16.55 Uhr, fünf Minuten vor Rennschluss, wurde die 4000. Runde gefahren! Wie wenn es geplant worden wäre, war es unser Präsi René Bucher, der die Ehre hatte diese Runde zu fahren. Am Schluss resultierte eine Zahl von 4034 Runden, also zirka 1200 km, was einer Distanz von Horgen nach Warschau entspricht.

An dieser Stelle möchten wir uns bei Herrn Peter Rupp, Volksbank in Horgen, welcher spontan das Patronat übernahm, aber auch bei allen anderen Sponsoren bedanken, die es ermöglicht haben diesen Anlass durchzuführen. Dadurch kann sämtliches Geld den beiden Institutionen zur Verfügung gestellt werden. Ein grosser Dank gilt auch der Firma Spring, Licht- und Tontechnik, für die elektronische Rundenzählung sowie der Gemeindepolizei von Horgen, die wie schon oft, Velo-Club-Anlässe in unbürokratischer Weise unterstützte.

Die genaue Abrechnung werden wir nach Rechnungsabschluss, in der nächsten Ausgabe veröffentlichen.

Jürg Billeter



KUONI-Diners Club Die Sportlichen



Garage Telefon
Autospenglerei 01/725 42 50

H. SPRECHER

Zugerstrasse 82 8810 Horgen



Luigi Taveri



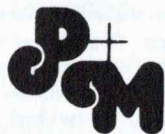
Carrosserie + Spritzwerk

Reparaturen aller Marken
Abschleppdienst
Ersatzwagen

Industriezone Hint. Rüti 8820 Wädenswil
Tel. 01/781 13 29

COIFFURE

Damen- und Herrensalon
Geschäftshaus «Chratz»
8810 Horgen, Seestrasse 147
Telefon 01 / 725 16 16



Der Salon für mode- und preisbewusste Leute



Profitieren Sie von unserem zusätzlichen Kundendienst:
Mit unserer Bonus-Karte erhalten Sie nach 10 Kundenbesuchen 1 x Waschen-Legen GRATIS

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!

h6993

Keine Voranmeldung Öffnungszeiten: Di—Fr 08.00—18.00
Günstige Preise Sa 07.30—14.00
durchgehend

Funk-Taxi

725 11 11

Drüeke Horgen

Aktive



5. Handicap-Clubrennen Schönenberg

Bei schönem und sehr heissem Sommerwetter, fanden sich 15 Fahrer des VCH zum traditionellen Handicaprennen Hirzel-Schönenberg ein. Und wie alle Jahre sollte es auch dieses Mal wieder Diskussionen über das Handicap der einzelnen Fahrer geben! Ich bin der Meinung, dass man grundsätzlich entweder für oder gegen diese Art von Rennen ist. Wenn man solche Rennen befürwortet, sollte man die Handicap-Zeiten, welche die Rennleiter errechnen, sportlich akzeptieren. Da aber im nächsten Jahr die Auswahl der einzelnen Club-Rennen durch die Rennfahrer selber bestimmt werden kann, werden wir vielleicht dieser Sorge enthoben sein. Aber nun zum Rennen selbst.

Innerhalb von 12 Minuten schickte Rennleiter Fritz Biedermann die 15 Fahrer auf die 45 Km lange Strecke. Als erster startete Franz Buholzer, als Letzte Daniel Benzenhofer und Rolf Lehmann. Es

entwickelte sich ein sehr spannender Wettkampf. Dieses Jahr wurden die nacheinander gestarteten Grüppchen schön von hinten nach vorne aufgeröllt. So bildete sich nach ca. Rennhälfte eine grössere Gruppe, der alle Favoriten angehörten. Der zuerst gestartete Franz Buholzer konnte sich erstaunlich lange an der Spitze halten, obschon er bis dahin das Rennen allein zu bestreiten hatte. In der 4. Runde setzte sich, nach einer Attacke von Daniel Benzenhofer, die Spitzengruppe wie folgt zusammen: D. Benzenhofer, R. Lehmann, M. Zingg, H. Tanner, Chr. Feusi, M. Bucher und O. Lawson. R. Brändli hatte kurz zuvor in der schnellen Abfahrt den Anschluss verloren. Mit nur einem 18er Kranz als grösste Uebersetzung (für Anfänger vorgeschrieben), stand er auf verlorenem Posten.

In der letzten Runde wagte niemand mehr einen Vorstoss, bis kurz vor der letzten Steigung M. Zingg doch noch auszureissen versuchte. Er wurde aber von O. Lawson und den Verfolgern wieder gestellt. Im Aufstieg kurz vor dem Ziel attackierte er wieder, wurde dann von D. Benzenhofer, Chr. Feusi und O. Lawson aber nochmals gekontert und gleich leicht distanziert. Diese 3 Fahrer holten sich einen kleinen Vorsprung heraus, der genügte um die restlichen Fahrer dieser Gruppe vom Endspurt auszuschliessen. Den Spurt der Dreiergruppe entschied Chr. Feusi zu seinen Gunsten (er mausert sich langsam zum neuen "Sprinter-As" im VCH), gefolgt von O. Lawson und D. Benzenhofer. Im Spurt (es war gar keiner) um Platz vier, schlug M. Zingg H. Tanner und wurde somit Sieger in der Kategorie Senioren. Auf den weiteren Plätzen folgten der erstaunliche M. Bucher und R. Lehmann.

clerici HOCH +
TIEFBAU

Waldhof-Arn · 8813 Horgen
Telefon 725 44 21
Telefax 725 44 03



VAG **HORST SCHMIDL AG**



Audi

Im Schnegg 1, 8810 Horgen, Tel. 725 04 43



**Wir sind die
Audi/VW-Kenner
in Ihrer Reichweite!** Unser Kundendienst
macht gute Autos besser!

VCH-POLO-SHIRTS

Polo-Shirts, weiss mit Club-Abzeichen
können ab sofort (solange Vorrat) bei
R. Bucher für Fr. 15.- bezogen werden

Rangliste Senioren:

1. Zingg Marcel
2. Tanner Heiri
3. Bacchi René
4. Kurath Paul
5. Buholzer Franz
6. Hohensinner Alois

Rangliste Hauptklasse:

1. Feusi Christoph
2. Lawson Oliver
3. Benzenhofer Daniel
4. Bucher Marcel
5. Lehmann Rolf
6. Brändli Reto
7. Billeter Jürg
8. Lienhard Roger



**6. Club-Rennen,
Zeitfahren Gatti-
kon-Hirzelhöhe**

Als sich der Schreibende an diesem Dienstagabend bereit machte um an diesem Wettkampf teilzunehmen, musste er sich gewaltig überwinden um das schützende Dach über dem Kopf zu verlassen. Es regnete nämlich wieder einmal in Strömen. Dass sich trotzdem 23 Fahrer des Velo-Club Horgen und des Velo-Club Adliswil zu diesem Zeitfahren einfanden, zeigt wie beliebt diese Club-Rennen eigentlich doch sind. In Abständen von je einer Minute, wurden die Fahrer gestartet. Aufgewärmt hatte sich kaum einer, dazu war das Wetter einfach

zu miserabel. Am Ziel hatte dieser Umstand allerdings auf die Rangliste keinen Einfluss. Die Besten waren gleichwohl wieder vorne. An der Spitze befanden sich, wie schon beim Kreuzegg-Zeitfahren, mit klarer Bestzeit, D. Benzenhofer gefolgt von R. Lehmann. Auf den nächsten Plätzen folgten die beiden Adliswiler M. Blessing und U. Staub, dahinter die nächsten Horgener O. Lawson und M. Zingg, welcher zugleich Sieger der Kategorie Senioren wurde.

Zweiter in dieser Kategorie wurde P. Kurath, und die Bronzene erkämpfte sich F. Buholzer. Im Gesamtklassement nach 6 absolvierten Rennen sind die Spitzenpositionen bei den Senioren klar bezogen. Es führt ganz klar M. Zingg gefolgt von P. Kurath und F. Buholzer. Ganz anders die Situation in der Hauptklasse. Hier führt jetzt nach zweimaligem Leaderwechsel zwischen D. Benzenhofer und Chr. Feusi, wieder D. Benzenhofer mit 189 Punkten, knapp vor Chr. Feusi mit 186 Punkten, R. Lehmann mit 182 Punkten und O. Lawson mit 180 Punkten. Vor den letzten zwei Club-Rennen, die im August noch folgen, ist die Ausgangslage über den Sieg in der Meisterschaft noch völlig offen. Jeder dieser 4 Fahrer kann noch gewinnen. Man darf wirklich gespannt sein, wer zuletzt die "Nase vorn" hat.

Rangliste Senioren:

1. Zingg Marcel
2. Buholzer Franz
3. Kurath Paul

Rangliste Hauptklasse:

1. Benzenhofer Daniel
2. Lehmann Rolf
3. Lawson Oliver
4. Feusi Christoph
5. Thomann Stefan
6. Thomann Bruno
7. Bucher Marcel
8. Brändli Reto

Marcel Zingg

Spitzenleistung von EPSON



EPSON AX3s-Portable

Der Power Portable mit der zukunftsweisenden 386/SX Architektur.

- 80386/SX CPU 16/8 MHz
- 2 MB RAM Speicher ausbaubar auf 6 MB
- NTN LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung, Auflösung 640x480 Punkte, 16 Graustufen
- 40 MB Festplatte 18 ms, DTR ca. 575 KB/s
- 3 1/2" FDD 1.44 MB
- Ext. Netzteil, Netzunabhängigkeit ca. 2 Std.
- Mit Passwortschutz

Generalvertretung für die Schweiz:

EXCOM

Excom AG, Moosacherstrasse 6, Au,
8820 Wädenswil, Telefon 01/782 21 11

 Sponsor
der Schweizer Rad-Nationalmannschaften

ADWORK

Zeittfahren Beichlen			Kat. H 1	Zeittfahren Beichlen			Kat. S
Name	Rang	Punkte		Name	Rang	Punkte	
Lawson Oliver	1	50		Kurath Paul	1	50	
Thomann Bruno	2	46		Krüsi Walter	2	46	
Billeter Jürg	3	43		Buholzer Franz	3	43	
Bucher Marcel	4	41					
Thomann Stefan	5	40					

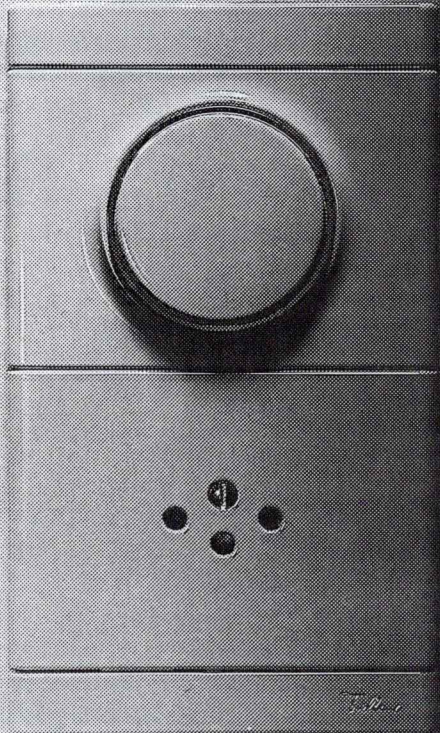
Strassenrennen Beichlen				H 2	Strassenrennen Beichlen				S
Name	Zeit	Rang	Punkte		Name	Zeit	Rang	Punkte	
Feusi Christoph	1.11.12	1	50		Zingg Marcel	1.11.12	1	50	
Kuster René	1.11.12	2	46		Hägi Hans	1.12.32	2	46	
Benzenhofer Daniel	1.11.12	3	43		Kurath Paul	1.12.37	3	43	
Lawson Oliver	1.11.12	4	41		Vedova Orlando	1.13.01	4	41	
Lucchetta Sven	1.11.12	5	40		Bacchi René	1.13.01	5	40	
Lehmann Rolf	1.11.12	6	39		Krüsi Walter	1.13.01	6	39	
Thomann Bruno	1.11.12	7	38		Hohensinner Alois	1.13.09	7	38	
Bucher Marcel	1.13.10	8	37		Bucher René	1.13.41	8	37	
Brändli Reto	1.13.10	9	36		Buholzer Franz	1.20.25	9	36	
Leutenegger Robert	1.16.29	10	35		Valdi Ruedi	A	10		
Vontobel Res	A	11			Eigenmann Kurt	A Def.	11		
Thomann Stefan	A	12							

Zeittfahren Sihlsee				H 3	Zeittfahren Sihlsee				S
Name	Zeit	Rang	Punkte		Name	Zeit	Rang	Punkte	
Lehmann Rolf	24.01.1	1	50		Zingg Marcel	24.46.0	1	50	
Benzenhofer Daniel	24.36.2	2	46		Buholzer Franz	30.27.3	2	46	
Feusi Christoph	25.25.8	3	43						
Baumann Peter	26.04.4	4	41						
Brändli Reto	26.27.8	5	40						
Lienhard Roger	29.41.9	6	39						

Feller

FFF
Collection

Feller FFF
Ihr Elektro-Instal-
lateur kennt die
aktuellen Trends
und Farben aus
dem FF.



FFF bedeutet «Funktion,
Form, Farbe». Deshalb ist die
FFF-Collection gerade für
Menschen, die das Ausserge-
wöhnliche lieben und sich für
eine farbige und lebendige
Architektur begeistern, die
ideale Wahl: Ein Schalter-
Programm in fortschrittlicher
Mitteldruck-Technik mit
einem eigenständigen,
extrem flachen Design und
einer Oberfläche, die auf
Wunsch individuell eingefärbt
werden kann.

Ihr Elektro-Installateur
ist unser Partner.

Feller

Feller AG
Bergstrasse
CH-8810 Horgen
Tel. 01 728 72 72

Handicap Schönenberg H 4 Handicap Schönenberg S

Name	Zeit	Rang	Punkte	Name	Zeit	Rang	Punkte
Feusi Christoph	1.35.16	1	50	Zingg Marcel	1.35.41	1	50
Lawson Oliver	1.35.16	2	46	Tanner Heiri	1.35.41	2	46
Benzenhofer Daniel	1.35.16	3	43	Bacchi René	1.40.24	3	43
Bucher Marcel	1.35.50	4	41	Kurath Paul	1.40.24	4	41
Lehmann Rolf	1.36.21	5	40	Buholzer Franz	1.41.46	5	39
Brändli Reto	1.38.42	6	39	Hohensinner Alois	1.49.19	6	38
Billeter Jürg	1.40.24	7	38	Bucher René	A		
Lienhard Roger	1.46.46	8	37				

Zeitfahren Kreuzegg H 5 Zeitfahren Kreuzegg S

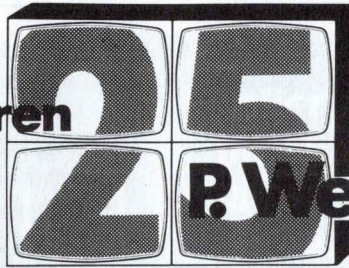
Name	Zeit	Rang	Punkte	Name	Zeit	Rang	Punkte
Benzenhofer Daniel	14.54.56	1	50	Zingg Marcel	15.55.36	1	50
Lehmann Rolf	14.58.84	2	46	Bacchi René	17.03.83	2	46
Feusi Christoph	15.46.89	3	43	Vedova Orlando	17.37.73	3	43
Baumann Peter	16.18.18	4	41	Krüsi Walter	17.54.98	4	41
Luchetta Sven	16.21.14	5	40	Buholzer Franz	17.56.79	5	40
Thomann Bruno	16.44.92	6	39				
Bucher Marcel	16.48.05	7	38				
Lienhard Roger	18.19.62	8	37				

Zeitfahren Gatt.-Hirzelhöhe H 6 Zeitfahren Gatt.-Hirzelhöhe S

Name	Zeit	Rang	Punkte	Name	Zeit	Rang	Punkte
Benzenhofer Daniel	17.24.2	1	50	Zingg Marcel	19.12.0	1	50
Lehmann Rolf	14.46.9	2	46	Buholzer Franz	22.51.5	2	46
Lawson Oliver	18.44.0	3	43	Kurath Paul	20.56.5	3	43
Feusi Christoph	19.12.1	4	41				
Thomann Stefan	19.42.6	5	40				
Thomann Bruno	19.46.6	6	39				
Bucher Marcel	19.55.0	7	38				
Brändli Reto	20.06.0	8	37				

Seit 25 Jahren
immer im Bild

Radio · TV
Service · Verkauf



Zugerstrasse 73
8810 Horgen

P. Wegmüller
Tel. 01 725 17 03

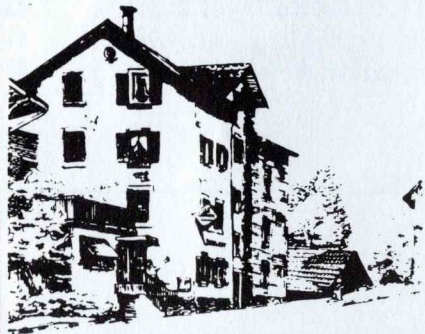
Anlagen für Kabel- und Satelliten-Empfang

KERN

Schnittblumen
Schalen
Arrangements
Kränze
Dekorationen
Gartenunterhalt
Dachgärten
Hauslieferdienst

HANS KERN

Glärnischstrasse 54
(beim Rotwegschulhaus)
Horgen
Tel. 725 45 27



Restaurant Wannenthal Horgen

Georg und Margrit Randegger
Zugerstrasse 59, 8810 Horgen
Telefon 01/725 51 97

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Samstag 08.30–24.00 Uhr
Sonntag 10.00–20.00 Uhr
Montag geschlossen

UHREN SCHMUCK BRILLEN

VOGT

HORGEN

OMEGA RADO TISSOT

Zwischenklassement nach 6 Rennen

Hauptklasse	Z-fahren Beichlen	Str.-re Beichlen	Z-fahren Sihsee	H-cap Sch'berg	1.Zw.Total 1 Streich-R.	Z-fahren Kreuzegg	Z-fahren Gatt.-Hirzel	Z.Zw.-Total 2 Streich-R.
Benzenhofer Daniel	–	43	46	50	139	43	50	189
Feusi Christoph	–	50	43	43	136	50	41	186
Lehmann Rolf	–	39	50	46	135	40	46	182
Lawson Oliver	50	41	–	–	91	46	43	180
Bucher Marcel	41	37	–	38	116	41	38	168
Thomann Bruno	46	38	–	39	123	–	39	162
Brändli Reto	–	36	40	–	76	39	37	152
Lienhard Roger	–	–	39	37	76	37	–	113
Billeter Jürg	43	–	–	–	43	38	–	81
Lucchetto Sven	–	40	–	40	80	–	–	80
Thomann Stefan	40	A	–	–	40	–	40	80
Kuster René	–	46	–	–	46	–	–	46
Baumann Peter	–	–	–	41	41	–	–	41
Leutenegger Robert	–	35	–	–	35	–	–	35
Vontobel Res	–	A	–	–	–	–	–	–

Senioren	Z-fahren Beichlen	Str.-re Beichlen	Z-fahren Sihsee	H-cap Sch'berg	1.Zw.Total 1 Streich-R.	Z-fahren Kreuzegg	Z-fahren Gatt.-Hirzel	Z.Zw.-Total 2 Streich-R.
Zingg Marcel	–	50	50	50	150	50	50	200
Kurath Paul	50	43	–	–	93	41	46	180
Buholzer Franz	43	36	46	40	129	40	43	172
Bacchi René	–	40	–	46	86	43	–	129
Krüsi Walter	46	39	–	41	126	–	–	126
Vedova Orlando	–	41	–	43	84	–	–	84
Hohensinner Alois	–	38	–	–	38	39	–	77
Hägi Hans	–	46	–	–	46	–	–	46
Tanner Heiri	–	–	–	–	–	46	–	46
Bucher René	–	37	–	–	37	A	–	37
Valdi Ruedi	–	A	–	–	–	–	–	–
Eigenmann Kurt	–	A	–	–	–	–	–	–

Der VCH gratuliert Raul Alcalá

zu den guten Resultaten an der Tour de France

Prolog	3. Rang
7. Etappe	1. Rang
12. Etappe	11. Rang
14. Etappe	4. Rang
20. Etappe	2. Rang
Gesamtklassement	8. Rang

Veteranen

Zurückkommend auf meine Umfrage betreffend Aktivitäten im Wetzbrueder Nr. 41 vom vergangenen April musste ich feststellen, dass anscheinend kein grosses Interesse für meine Vorschläge bestehen.

Ein einziges Mitglied, Zürrer Heinrich, nahm sich die Mühe, darauf zu reagieren. Die Umfrage an unserer monatlichen Jassrunde hat dann ergeben, dass auch diese am vorgeschlagenen

Stadtbummel durch die Altstadt von Luzern am Samstag, den 25. August 1990

mitmachen wird. Wir benützen die Bahn, Horgen ab 12.53 Uhr via Thalwil und kommen um 13.50 Uhr in Luzern an.

Für Autofahrer ist Treff um 14.15 Uhr in Luzern beim Springbrunnen vor dem Kongresshaus am See.

Rückfahrt ab Luzern 17.10 oder 18.10 Uhr.

Fahrpreis mit Halbtax-Abo Fr. 11.- ab Horgen.

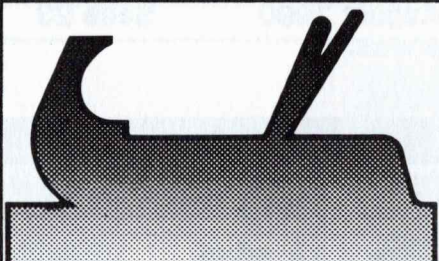
Wir hoffen auf eine gute Beteiligung und dass auch die Frauen mitkommen werden. Bei schlechter Witterung verschieben wir den Ausflug um eine Woche.

Auskunft ab 09.00 Uhr, Telefon 01/ 725 15 08

Aber auch am RADSPORT-CUP auf dem Horgenberg, am Samstag, 8. September 1990 bietet sich Gelegenheit zu einem gemütlichen Treff. Ab 14.00 Uhr ist in der Festwirtschaft ein Tisch für uns reserviert.

Also kommt doch recht zahlreich. Zeigt auch heute noch Interesse an unserem Verein, das OK und der Vorstand danken Euch und freuen sich, wenn ihre grosse Arbeit unterstützt und gewürdigt wird.

Hans Staub

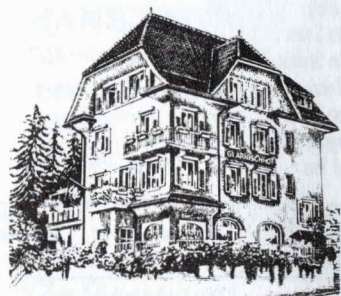


MAX HEGETSCHWEILER
SCHREINEREI HORGEN

Glärnischstr. 37 8810 Horgen Tel 01 725 2112



8810 Horgen Stockerstrasse 38 ☎ 01/725 42 27
Filiale: Kirchstrasse 5 ☎ 01/725 18 74



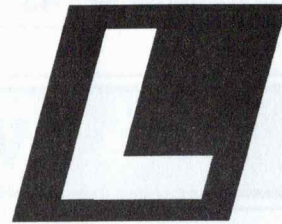
Restaurant Hotel
Glärnisch Hof
Horgen

Der Metzgermeister — Ihr Fleischfachmann



Dorf-gass-Metzg
8810 Horgen
Tel. 01/725 42 13

Alois Acher Autofahrschule



Natel: 077/61 57 44
Telefon 01/725 70 41

staatl. geprüft
englisch+italienisch
Horgen-Zürich



Royal-Garage Horgen



Zugerstrasse 91, 8810 Horgen

Eigene Autospenglerei
Telefon 01-725 75 00

Eigenes Pneuhaus
Telefon 01-725 77 84

Jakob Streuli
Alfred Bertotti



Transporte, Carfahrten, Kutschenfahrten,
Taxi: Pünktlich, zuverlässig, preiswert

Hotel-Restaurant Bahnhof 8836 Biberbrugg

Fam. Beeler-Oehler, Tel. 055/53 25 63

Wir empfehlen uns als kinderfreundlicher
Familienbetrieb

- bürgen für gute Küche bis 23.00
- offerieren das ganze Jahr verschiedene Käse und Fleischfondues
- freuen uns an Familienanlässen, Vereinen, Sitzungen usw.

Beizli: 16 Plätze
Kutscherstübl: 45 "
Saal: 23-30 "
Garten: 60 "



Nie mehr ohni —

dank

E. Bulgheroni jun.
8810 Horgen

Getränke-Hauslieferdienst

Telefon Büro 725 35 66

Termine

Aktive

Tag	Datum	Zeit	Wo	Was
Samstag	18. August	13.20	Strandbad Sihlsee	Sihlsee-Egg
Samstag	25. August	08.00	Allmend	Papierabgabe
Freitag	31. August	18.00	Abfluss Berweiher	Grillplausch
Samstag	01. September	13.20	Hirz AG	Hirzel-Ibergereg
Samstag	08. September		Horgenberg	Radsport-Cup
Sa/So	15. September		Filisur	Schlusstour
Freitag	21. September	18.00	Abfluss Bergweiher	Grillpl. Versch.-Dat.

GS

Sonntag	19. August	Füllinsdorf	Kriterium
Samstag	25. August	Sulz	Str.-Rennen
Sonntag	26. August	Sulz	Str.-Rennen
Sonntag	02. September	Gächlingen	Str.-Rennen
Sonntag	09. September	Chur - Arosa	Bergrennen oder
Sonntag	09. September	Oberwil BL	Str.-Rennen
Sonntag	23. September	Reinach	Str.-Rennen
Sa/So	29. September	Rust	GS-Weekend

RSS

Sonntag	26. August	Sulz	Schynberg-Rundfahrt
---------	------------	------	---------------------

Veteranen

Samstag	25. August	12.53	Bahnhof-See	Luzern
---------	------------	-------	-------------	--------

Termine

ANMELDUNG ZUR SCHLUSSTOUR VOM 15./16. SEPTEMBER 1990

Der grosse Hit zum Saisonschluss

Dank der guten Beteiligung an der letztjährigen Schlusstour,
führen wir auch dieses Jahr wieder eine Schlusstour nach Filisur durch.

PROGRAMM

Hinreise: Freitagabend ca. 18.00 Uhr, Allmend
Rückreise: Sonntag je nach Witterung
Uebernachtung: Zivilschutzanlage Filisur (auf Wunsch Hotel)
Strecke: Filisur-Davos-Flüelapass-Zernez-La Punt
-Albulapass-Filisur
Kosten: ca. Fr. 50.- (2x Uebernachten, 2x Frühstück,
1 Nachtessen) Essen im Rest. Schöntal

Für alle nicht Velofahrer bestehen ideale Wandermöglichkeiten
Detailinformationen folgen später.



Anmeldung

Name: _____ Vorname: _____
Anz. Personen mit Velo: _____ Anz. Begleiter _____

Anmeldung bitte bis 25. August an: Jürg Billeter
Steinächerstr. 2
8915 Hausen a.A.
Tel.: 764 03 73

Die Auswahl

Die Beratung

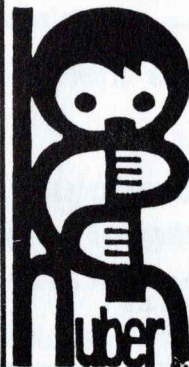
der Service

STÄUBLI-SPORT

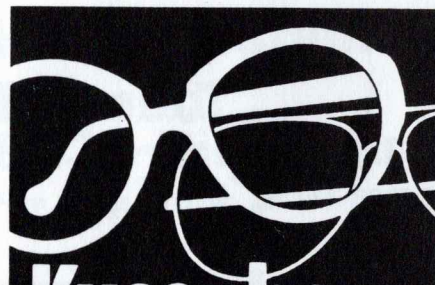
Seestrasse 149 8810 Horgen Telefon 725 14 25

BLOCKFLÖTEN

für die musikalische
Früherziehung
für den Schulunterricht
für den Solisten



Gerhard Huber
Blockflötenbau
Seestrasse 285
8810 Horgen



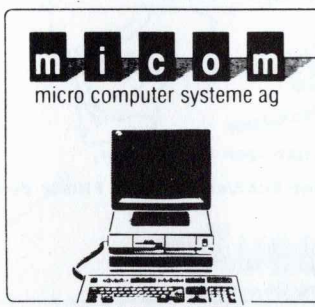
Kusenbergl Optik

Spezial-Geschäfte
für Brillen und Contactlinsen

Zürich: Langstr. 95, 241 78 33
Horgen: Seestr. 149, 725 19 11



Parfümerie und Kosmetik.
Heilkräuter und homöopath.
Spezialitäten, Similasan,
Dr. Vogel, Weleda, Nelson,
Omida, Phytomed.
Dr. Schüssler Biochemie.
Boutique- und Geschenkartikel,
Spirituosen.



Seestrasse 202
(Ecke Seestr./
Schärbächlistr.)
8810 Horgen
Tel. 01-725 50 10



B **BENZENHOFER AG**
Sanitär _____
Heizung _____
Feuerung _____
Ingenieurbüro _____

Zentralheizungen,
alle Systeme
Ölfeuerungen
Thermobau
Abwärmeverwertung
Sonnenenergie
Wärmepumpen

Sanitäre Installationen
Wasseraufbereitung
Zentrale Warm-
wasserversorgungen
Schwimmbadanlagen

Steinbruchstr. 25, 8810 Horgen, Tel. 725 29 43
Zelgstrasse 11, 8003 Zürich, Tel. 462 70 56
Büro: Thalwil Tel. 720 11 85

GS/RSS

Name: Biedermann Vorname: Corinne
Strasse: Speerstrasse 18 Wohnort: 8810 Horgen
Tel.: 01/725.07.41

Geburtsdatum: 24. Februar 1971 Schule/Beruf: Schülerin an Semi Küssnacht

Kleiner Lebenslauf:

Am 24. Februar 1971 wurde ein kleines Bündel mit Velohelm und Velohosen geboren. Man erkannte bald, dass das der kommende Stern am Radsportthimmel sein wird (nur leider begann er nie zu scheinen). Nach dem Kindergarten, den ich vorwiegend unter Knaben verbrachte, wurde ich eingeschult, was mir bis heute zum Verhängnis wurde. Leichtathletik, Geräteturnen, Schwimmclub, Musikschule und Skiclub habe ich schon inspiziert, aber im VCH hat es mir am besten gefallen. Als Radsportschülerin verehrte ich natürlich Bruno. Dank ihm habe ich wahrscheinlich auch den Schritt zur Leiterkarriere getan.

Zukunftspläne:

In einem Jahr werde ich die Matura absolvieren. Danach werde ich mich für den Lehrerberuf oder den Beruf der Physiotherapeutin entscheiden müssen. Mein Wunschziel mit der RSS wäre, dass 1990 alle den Chlötzliparcours mit null Fehler absolvieren. Meine persönlichen Ziele sind der Rock n'Roll Bronzetest, 1990 mit Haneschi eine 3-Pässefahrt ohne hochroten Kopf, eine TdS 90 ohne Kopfschmerzen sowie den J+S Leiter 1 Ski-Alpin.

Name: Tabacek Vorname: Hans
Strasse: Kalkofenstrasse 24 Wohnort: 8810 Horgen
Tel.: 01/725.12.40

Geburtsdatum: 23. Mai 1974 Schule/Beruf: Schüler Kanti-Enge

Kleiner Lebenslauf:

Als kleines und dummes Kind wurde ich am 23. Mai 1974 in Prag geboren. Mein erstes Wort, das ich zwangsbuchstabieren konnte war "Ve-lo". Somit war jedem klar, dass ich mal etwas mit dem Radsport zu tun haben werde. Nach sechs Jahren Primarschule und zwei grausamen Sekjahren bestand ich die Aufnahmeprüfung fürs Wirtschaftsgymnasium. In Sachen Sport und Freizeit war ich überall tätig. Pfadi, Badminton und natürlich Velofahren. Innert kürzester Zeit machte ich den Sprung "vom kleinen RSS-ler zum grossen stellvertretenden Leiter".

Zukunftspläne:

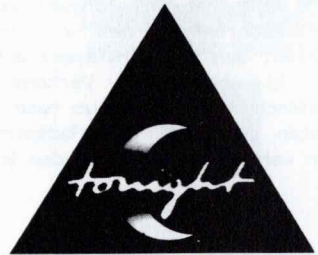
Zunächst in der Schule bleiben und später (in vier Jahren) die Matura machen. Eine TdS oder sonst ein Lager mehr oder weniger alleine organisieren und mit 18 Jahren den Leiterkurs absolvieren. Im nächsten Jahr wieder so tolle Ausflüge mit Mario Quadroni (mein Nachbar) und mit Corinne eine 4-Pässefahrt machen, habe ich mir ebenso zum Ziel gesetzt. (Ich hoffe, dass sie keinen roten Kopf bekommt - "Sturmwarnung").

PALM TREE

G R I L L

Der neue Treffpunkt
für kulinarische Leckerbissen in ruhiger,
gepflegter Atmosphäre.

Restaurationsbetriebe Schinzenhof, 8810 Horgen
Telefon 01 725 27 05



D A N C I N G
IM SCHINZENHOF, 8810 HORGEN

Ihr Dancing mit der
persönlichen Note.
Mo – Sa ab
20.00 – 02.00 Uhr
geöffnet.
Die Tonight Crew
freut sich auf Ihren Besuch.

TISCHE STÜHLE POLSTERMÖBEL TEPPICHE BETTEN
VORHÄNGE ORIENTTEPPICHE



INNENAUSSTATTUNGEN AG
SEESTRASSE 160 8810 HORGEN
TEL. 725 12 70



Alte Landstrasse 29
Telefon 01/725 46 31

Seit 1923

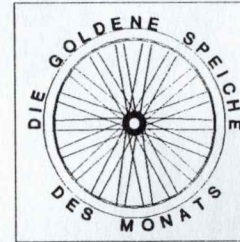
Velos Allegro, Kettler, Alpina,
Cresta, Peugeot, Giant

Mofas Pony
Fantic-Issimo,
Peugeot, Puch-Maxi

Nähmaschinen Pfaff

Bügelautomaten Pfaff

Kunterbunt



An Stelle der "goldenen Speiche" sollten wir eigentlich eine "goldene Flöte" vergeben, denn unserer Inserent im Wetzbrueder, Herr Gerhard Huber, Blockflötenbau, Horgen, hat diese Auszeichnung verdient.

Herr Huber besuchte uns am Benefiz-Rennen auf dem Areal der Stäubli AG und

**Leben wir nicht in
einer bequemen
Zeit?**

Immer wieder finden sich einige Clübler, welche sich aufraffen um unser Vereinsleben interessant und abwechslungsreich zu gestalten. Im Wetzbrueder und manchmal mit separater Post werden Anmeldetalons gedruckt, die nur noch mit dem Namen versehen werden müssen um so der entsprechenden Person zuzustellen und damit die Teilnahme zu bekunden.

Alle Organisatoren von der RSS bis zu den Veteranen mussten jedoch feststellen, dass diese alte und beschwerliche Methode in der heute stressigen Zeit leider nicht mehr funktioniert. Ich befürchte jetzt schon, dass mit der

fand unsere Idee so gut, dass er spontan Fr. 300.- spendete, welche für die Mitwirkenden an diesem karitativen Anlass bestimmt sind. Wir werden mit dieser grosszügigen Spende am 31. August, oder Verschiebedatum 21. September, auf dem Horgenberg eine Grillparty organisieren, zu welcher wir Herrn Gerhard Huber herzlich einladen. Genaue Angaben siehe Ausschreibung (ohne Anmeldung) in dieser Ausgabe.

Herrn Huber möchte ich nochmals danken, denn solche Gesten sind nicht selbstverständlich, bereichern jedoch ein Vereinsleben ungemein.

René Bucher

Preiserhöhung der .PTT auch noch die restlichen 1% von AnmeldeInnen wegfallen werden!

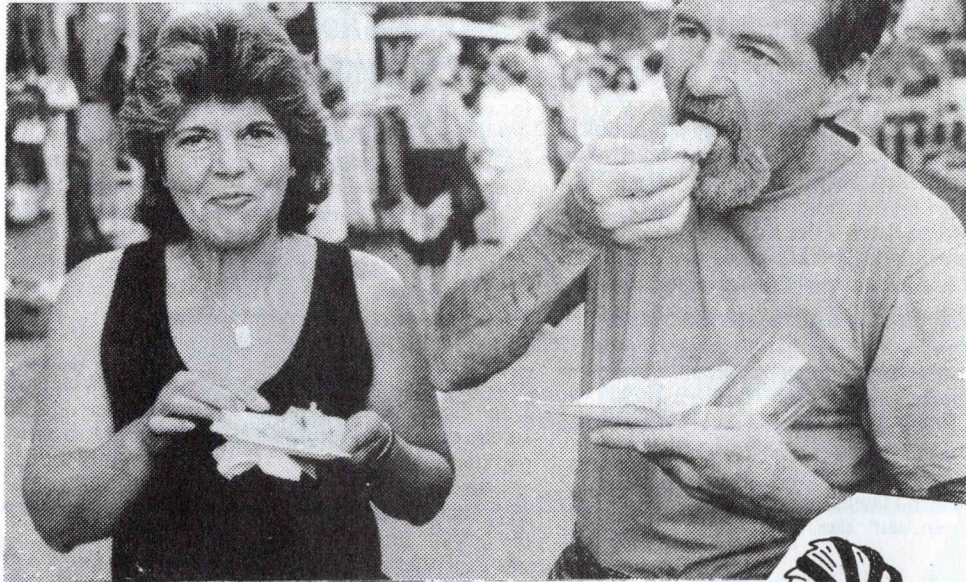
Da sich aber immer wieder viele (nach persönlichem Nachfassen) zu Anmeldungen bereit finden, was die gute Beteiligung an unseren Anlässen zeigt, werde ich nach meiner Pensionierung in ca. 20 Jahren, alle Mitglieder persönlich aufsuchen und die Anmeldungen abholen. Bis dahin müssen wir leider in der gewohnten Form weitermachen, wofür ich mich herzlich entschuldige.

René Bucher

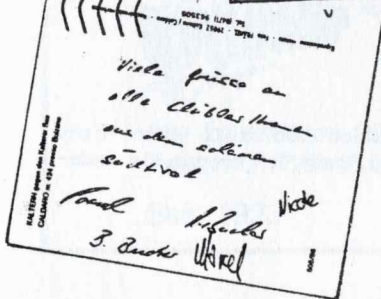
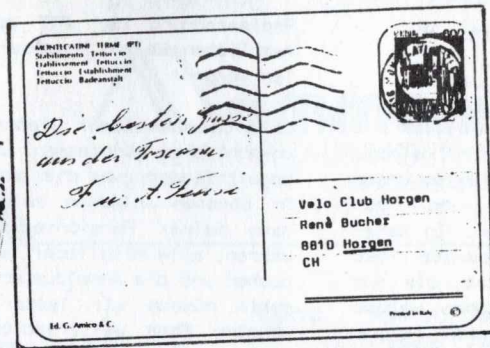
PS: Hoffentlich fühlst Du Dich nicht angesprochen, denn ich meinte die anderen.

Für Sie gesehen im "Anzeiger des Bezirkes Horgen"

Unser Kassier-Ehepaar Margrit und Franz Buholzer, wie man sieht, mit grossem Appetit.



Was wäre eine «Chilbi» ohne all die kleinen, leckeren Köstlichkeiten.



Neandertaler

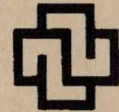
Hätte jemand geschrieben, stände es hier!

Gesichertes Wachstum auf längere Sicht: Kassenobligationen. Bei Ihren Horgner Banken.



Schweizerische Bankgesellschaft
Im Meierhof
Tel.: 725 10 11

Schweizerische Kreditanstalt
Im Schinzenhof
Tel.: 725 25 17



Schweizerische Volksbank
Seestrasse 155
Tel.: 725 42 17

Sparkasse Horgen
Seestrasse 166
Tel.: 725 41 05



Zürcher Kantonalbank
Seestrasse 150
Tel.: 725 07 25